31992R3578

12.12.1992. *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* L 364/11

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 3578/92

(1992. gada 7. decembris),

ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1107/70 par atbalsta piešķiršanu pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un iekšējiem ūdensceļiem

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 75. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ([1]),

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ([2]),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ([3]),

tā kā Regula (EEK) Nr. 1107/70 ([4]) paredz, ka dalībvalstis var sekmēt kombinētā transporta attīstību, piešķirot atbalstu sakarā ar ieguldījumiem infrastruktūrā un stacionārās un pārvietojamās iekārtās, ko izmanto pārkraušanai, vai sedzot kombinētā transporta pakalpojumu ekspluatācijas izmaksas Kopienas iekšienē, veicot tranzīta pārvadājumus caur trešo valstu teritoriju;

tā kā kombinētā transporta attīstība norāda uz to, ka Kopienā visumā šīs tehnoloijas sākuma fāze vēl nav beigusies, un tā kā atbalsta pasākumi tāpēc būtu jāturpina;

tā kā iespējas piešķirt šādu atbalstu, sedzot kombinētā transporta pakalpojumu ekspluatācijas izmaksas, kad tas šķērso trešo valstu teritoriju, ir attaisnojamas tikai īpašos gadījumos, kas skar Austriju, Šveici un bijušās Dienvidslāvijas valstis;

tā kā no vajadzības panākt ātru ekonomisko un sociālo kohēziju Kopienā izriet tas, ka īpašs uzsvars būtu liekams uz ieguldījumiem dzelzceļa un autoceļu labiekārtošanā saistībā ar kombinēto transportu, jo īpaši, ja to var uzskatīt par alternatīvu infrastruktūras veidošanai, ko nevar paveikt īsā laikā;

tā kā atbalsta piešķiršana autoceļu labiekārtošanai saistībā ar kombinēto transportu turklāt būtu efektīvs paņēmiens, kā pamudināt mazos un vidējos uzņēmumus izmantot kombinētā transporta pakalpojumus;

tā kā atbalsts kombinētā transporta apgādei ar vajadzīgo aprīkojumu veicinātu jaunas bimodālas un pārkraušanas tehnoloijas attīstību;

tā kā, ņemot vērā ierobežoto sākuma fāzes laiku, tādēļ iespējas piešķirt atbalstu būtu jāattiecina arī uz ieguldījumiem transporta iekārtās, kas īpaši paredzētas kombinētajam transportam, ar noteikumu, ka tās izmantos vienīgi šim mērķim;

tā kā pašreizējiem atbalsta pasākumiem būtu jāpaliek spēkā līdz 1995. gada 31. decembrim, un Padomei būtu jālemj, ievērojot Līgumā ietvertos nosacījumus, par turpmāk veicamiem pasākumiem vai, vajadzības gadījumā, par nosacījumiem šāda atbalsta izbeigšanai;

tā kā tādēļ būtu jāgroza Regula (EEK) Nr. 1107/70,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulas (EEK) Nr. 1107/70 3. panta 1. punkta e) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

"e) līdz 1995. gada 31. decembrim, ja atbalsts piešķirts kā pagaidu pasākums un ir paredzēts, lai atvieglotu kombinētā transporta attīstību, šādam atbalstam jābūt saistītam ar:

— ieguldījumiem infrastruktūrā

vai

— ieguldījumiem stacionārās un pārvietojamās iekārtās, ko izmanto pārkraušanai,

vai

([1]) OV C 282, 30.10.1992., 10. lpp.
([2]) Atzinums sniegts 1992. gada 20. novembrī (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*)
([3]) Atzinums sniegts 1992. gada 24. novembrī (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*).
([4]) OV L 130, 15.6.1970., 1. lpp. Jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1100/89 (OV L 116, 28.4.1989., 24. lpp.).

— ieguldījumiem transporta aprīkojumā, kas īpaši paredzēts kombinētajam transportam un ko izmanto vienīgi kombinētajā transportā,

vai

— ekspluatācijas izmaksām, sniedzot kombinētā transporta pakalpojumus tranzīta pārvadājumos caur Austriju, Šveici vai bijušās Dienvidslāvijas valstīm.

Ik pēc diviem gadiem Komisija iesniedz Padomē ziņojumu par panākumiem sakarā ar šiem pasākumiem, *inter alia* sniedzot sīku informāciju par atbalsta piešķiršanu, tā apjomu un ietekmi uz kombinēto transportu. Dalībvalstis sniedz Komisijai informāciju, kas ir vajadzīga ziņojuma sastādīšanai.

Līdz 1995. gada 31. decembrim Padome pēc Komisijas priekšlikuma saskaņā ar Līgumā ietvertajiem nosacījumiem lemj par turpmākiem pasākumiem vai, vajadzības gadījumā, par nosacījumiem to izbeigšanai."

2. pants

Regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1993. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1992. gada 7. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

J. MacGREGOR